

국토교통부 철도 분야 전문용어 표준화

[시행 2024. 4. 3.] [국토교통부고시 제2024-188호, 2024. 4. 3., 일부개정.]



국토교통부(철도안전정책과), 044-201-4629

제1조(목적) 이 고시는 「국어기본법」 제17조에 따라 국민이 철도 분야의 전문용어를 쉽고 편리하게 사용할 수 있도록 표준화하고 체계화하여 보급하는 것을 목적으로 한다.

제2조(전문용어 표준화 결과) 「국어기본법 시행령」 제12조제2항 및 같은 조 제3항에 따른 철도 분야 전문용어 표준화 결과는 별표와 같다.

제3조(전문용어의 활용 등) ① 중앙행정기관의 장은 고시된 용어를 소관 법령 제정·개정, 교과서 제작, 공문서 작성 및 국가 주관의 시험 출제 등에 적극 활용하여야 한다.

② 제1항에도 불구하고 현실적인 수용성을 감안하여 고시된 용어가 사회적으로 완전히 정착할 때까지 기존 용어를 병용 또는 병기할 수 있다.

제4조(재검토기한) 국토교통부장관은 이 고시에 대하여 「훈령·예규 등의 발령 및 관리에 관한 규정」에 따라 2024년 7월 1일 기준으로 매 3년이 되는 시점(매 3년째의 6월 30일까지를 말한다)마다 그 타당성을 검토하여 개선 등의 조치를 하여야 한다.

부칙 <제2024-188호, 2024. 4. 3.>

이 고시는 발령한 날부터 시행한다.

[별표]

국토교통부 철도 분야 전문용어 표준어

번호	세부 분야	대상 용어	원어	표준화 용어 (띄어쓰기 포함)
1	열차 운영	격간 운행	隔間運行	감축 [^] 운행
2	열차 운영	열차시격	列車時隔	배차 [^] 간격
3	열차 운영	운행시격	運行時隔	운행 [^] 간격
4	궤도	공차	公差	허용 [^] 오차
5	열차 운영	승계 운전	承繼運轉	교대 [^] 운전
6	열차 운영	열차 다이아	列車 diagram / train diagram	열차 [^] 운행 [^] 도표
7	공통	촉지도	觸指圖	점자 [^] 안내도
8	열차 운영	타행 운전	惰行運轉 / coasting (operating)	무동력 [^] 운전
9	열차 운영	역행 운전	力行運轉 / power running	동력 [^] 운전
10	열차 운영	퇴행 운전	退行運轉	후진 [^] 운전
11	공통	핸드레일	handrail	안전 [^] 손잡이
12	공통	운전사령 운전사령실	運轉司令 運轉司令室	운행 [^] 관제사 운행 [^] 관제실
13	열차 운영	편성	編成 / train set	① 열차 [^] 편성 ② 열차 ③ 대
14	열차 운영	량	輛	칸
15	공통	주재소	駐在所	파견소, 파견 [^] 분소, 관리소

번호	세부 분야	대상 용어	원어	표준화 용어 (띄어쓰기 포함)
16	교통 및 물류	가공 전차선	架空電車線	공중^전차선
17	교통 및 물류	가도교	架道橋	도로^횡단^철도교
18	교통 및 물류	개찰	改札	표^확인
19	교통 및 물류	개통대	開通待	신호^대기
20	교통 및 물류	갱문	坑門	터널^출입구
21	교통 및 물류	경두레일	硬頭rail	열처리^레일
22	교통 및 물류	고상홈, 고상폼	高床form (←高床 platform)	높은^승강장
23	교통 및 물류	고장점 표정장치	故障點標定裝置	고장^위치^표시^장치
24	교통 및 물류	공작차	工作車	작업^차
25	교통 및 물류	공중사상사고	公衆死傷事故	일반인^사상^사고
26	교통 및 물류	관통식 정차장	貫通式停車場	통과형^정거장
27	교통 및 물류	광궤	廣軌	넓은^레일^간격
28	교통 및 물류	교측보도	橋測歩道	교량^측면^보도
29	교통 및 물류	구축한계	構築限界	구축^여유^공간
30	교통 및 물류	궤간	軌間	레일^간격
31	교통 및 물류	궤간 게이지	軌間gauge	레일^간격^측정기
32	교통 및 물류	기대선	機待線	대기선
33	교통 및 물류	기외정차	機外停車	정거장^외^정차

번호	세부 분야	대상 용어	원어	표준화 용어 (띄어쓰기 포함)
34	교통 및 물류	단척레일	短尺rail	짧은^레일
35	교통 및 물류	답면	踏面	바퀴^접촉면
36	교통 및 물류	대물차	大物車	특대^화물차
37	교통 및 물류	두단식 정차장	頭端式停車場	종단형^정거장
38	교통 및 물류	레일 갱환기	rail更換機	레일^교환기
39	교통 및 물류	레일삭정	rail削正	레일면^다듬기
40	교통 및 물류	레일 연삭차	rail研削車	레일^연마^차
41	교통 및 물류	멀티플 타이탐퍼	multiple tie tamper	궤도^다짐^장비
42	교통 및 물류	물표	物標	화물표
43	교통 및 물류	밸러스트 레귤레이터	ballast regulator	자갈^정리^장비
44	교통 및 물류	밸러스트 콤팩터	ballast compactor	자갈^표면^다짐^장비
45	교통 및 물류	밸러스트 클리너	ballast cleaner	자갈^치기^장비
46	교통 및 물류	밸러스트 포크	ballast fork	자갈^보충^장비
47	교통 및 물류	발차	發車	출발
48	교통 및 물류	발착선, 착발선	發着線	출발^도착선
49	교통 및 물류	보선	保線	선로^유지^보수
50	교통 및 물류	복분기기	複分岐器	다중^분기기
51	교통 및 물류	복선기	復線器	탈선^복구기

번호	세부 분야	대상 용어	원어	표준화 용어 (띄어쓰기 포함)
52	교통 및 물류	복진	匍進	레일^밀림
53	교통 및 물류	비터	beater	자갈^다짐기
54	교통 및 물류	사구간	死區間	절연^구간
55	교통 및 물류	살화물	撒貨物	산적^화물
56	교통 및 물류	상용제동	常用制動	일반^제동
57	교통 및 물류	상치신호기	常置信號機	상설^신호기
58	교통 및 물류	선로제표	線路諸標	선로^표지
59	교통 및 물류	속행열차	續行列車	후속^열차
60	교통 및 물류	수시수선	隋時修繕方式	수시^보수
61	교통 및 물류	수취	受取	배송^수령
62	교통 및 물류	수탁	受託	배송^접수
63	교통 및 물류	시굴	試掘	시험^굴착
64	교통 및 물류	시발역	始發驛	출발역
65	교통 및 물류	신호모진	信號冒進	신호^위반
66	교통 및 물류	신호소	信號所	신호^취급소
67	교통 및 물류	신호현시	信號現示	신호^표시
68	교통 및 물류	시비티시	CBTC (communication based train control)	무선^통신^열차^제어

번호	세부 분야	대상 용어	원어	표준화 용어 (띄어쓰기 포함)
69	교통 및 물류	시티시	CTC (central traffic control system)	열차^집중^제어^장치
70	교통 및 물류	아이시디	ICD(inland container depot), ICD(inland clearance depot)	내륙^컨테이너^기지
71	교통 및 물류	애로구간	隘路區間	병목^구간
72	교통 및 물류	양로	楊路	궤도^높이기
73	교통 및 물류	에이티시	ATC (automatic train control)	열차^자동^제어^장치
74	교통 및 물류	에이티에스	ATS (automatic train stop)	열차^자동^정지^장치
75	교통 및 물류	에이티오	ATO (automatic train operation)	열차^자동^운전^장치
76	교통 및 물류	에이티피	ATP (automatic train protection)	열차^자동^방호^장치
77	교통 및 물류	역조작반	驛操作盤	역^제어판
78	교통 및 물류	연결열차	連結列車	환승^열차
79	교통 및 물류	연선 전화기	沿線電話機	선로변^전화기
80	교통 및 물류	운전선도	運轉線圖	열차^운행^도표
81	교통 및 물류	운전휴지	運轉休止	운행^중지
82	교통 및 물류	유전	遊轉	엔진^공회전
83	교통 및 물류	익벽	翼壁	날개벽
84	교통 및 물류	인상선	引上線	정리선

번호	세부 분야	대상 용어	원어	표준화 용어 (띄어쓰기 포함)
85	교통 및 물류	입환	入換	차량^정리
86	교통 및 물류	장물차	長物車	평판^차
87	교통 및 물류	저상홈, 저상품	低床form (←低床 platform)	낮은^승강장
88	교통 및 물류	적치장	積置場	야적장
89	교통 및 물류	전식	電蝕	전기^부식
90	교통 및 물류	전차대	轉車臺	방향^전환대
91	교통 및 물류	정기수선	定期修繕	정기^보수
92	교통 및 물류	조발	早發	빠른^출발
93	교통 및 물류	종착역	終着驛	마지막^역
94	교통 및 물류	차장률	車長率	차^길이율
95	교통 및 물류	차중률	車重率	차^무게율
96	교통 및 물류	첨두시간	尖頭時間	혼잡^시간
97	교통 및 물류	추진운전	推進運轉	밀기^운전
98	교통 및 물류	콩코스	concourse	역내^광장
99	교통 및 물류	탈선	脫線	탈선
100	교통 및 물류	팅레일	tongue rail	방향^전환^레일
101	교통 및 물류	팬터그래프	pantograph, pantagraph	차량^집전^장치
102	교통 및 물류	포용량	包容量	유치^용량

번호	세부 분야	대상 용어	원어	표준화 용어 (띄어쓰기 포함)
103	교통 및 물류	표준궤	標準軌	표준^레일^간격
104	교통 및 물류	하로	下路	궤도^낮추기
105	교통 및 물류	해방장치	解放裝置	분리^장치
106	교통 및 물류	협궤	狹軌	좁은^레일^간격
107	교통 및 물류	홈대합실, 폼대합실	form 待合室 (←platform 待合室)	승강장^대기실
108	교통 및 물류	홈지붕, 폼지붕	form 지붕 (←platform 지붕)	승강장^지붕
109	교통 및 물류	활주방지장치	滑走防止裝置	미끄럼^방지^장치
110	교통 및 물류	각정열차	各停列車	완행열차
111	교통 및 물류	레일진체	rail振替	레일^자리바꿈
112	교통 및 물류	열차상간	列車相間	열차^간격
113	교통 및 물류	이선운전	異線運轉	비지정^선로^운전
114	교통 및 물류	적차중량	積車重量	적재^차^무게
115	교통 및 물류	중련	重連	다중^연결
116	교통 및 물류	침목갱환	枕木更換	침목^교체
117	교통 및 물류	조상운전	線上運轉	조기^운전
118	교통 및 물류	타절	打切	도중^중단
119	교통 및 물류	비첨두 시간	非尖頭 時間	비혼잡^시간
120	교통 및 물류	첨승지도	添乘指導	탑승^교육

번호	세부 분야	대상 용어	원어	표준화 용어 (띄어쓰기 포함)
121	교통 및 물류	본무	本務	주^동력차
122	교통 및 물류	상례작업	常例作業	일상^작업
123	교통 및 물류	특수선	特殊線	임시선
124	교통 및 물류	면맞춤	面맞춤	높낮이^맞춤